

geoTHERM

VWS/VWW ..0/2 - ..1/2 - ..1/2 230 V - ..2/2 -
VWS ..3/2 - ..3/2 230 V - ..4/2

EE: Installatsioonijuhendi lisaleht

FI: Liite asennusohjeisiin

LT: Priedas prie įrengimo instrukcijos

LV: Uzstādīšanas instrukcijas pielikums

NO: Vedlegg til installasjonsanvisningen

PL: Dodatek do instrukcji instalacji

EE, FI, LT, LV, NO, PL

EE

Lisalehe kehtivus

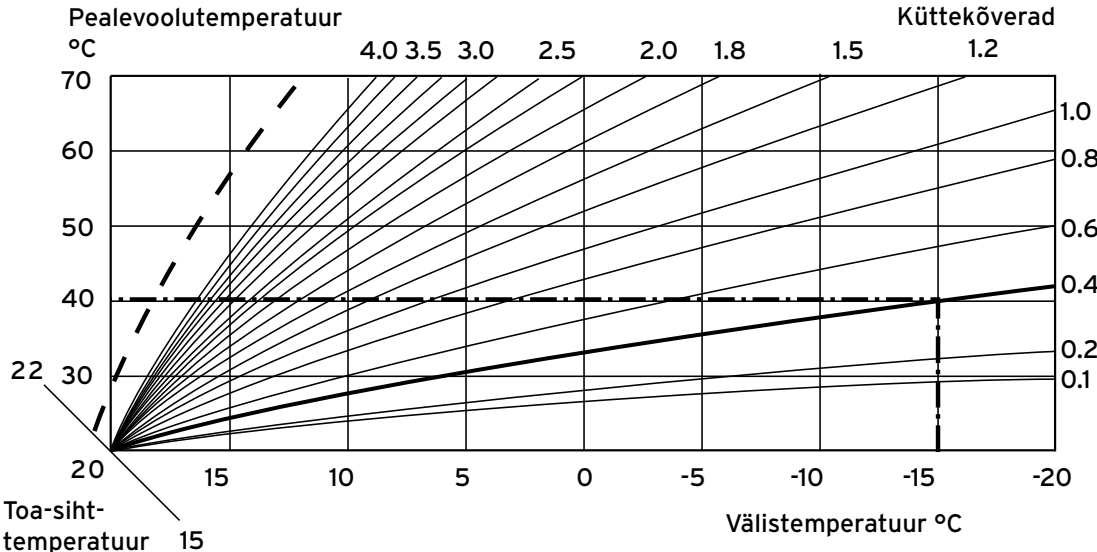
Käesolev installatsioonijuhendi lisaleht kehtib eranditult tii-
tellehel nimetatud Vaillant'i seadmetüüptidele.

Trükkplaadi väljavahetamisest tulenevad joonisel **lisas** kuju-
tatud muutused. Installatsioonijuhendis esitatud elektris-
keem kehtib ka edaspidi. Tarkvaravärskendusest tulenevad
graafilisel kasutajaliidesel alljärgnevalt kujutatud muutused.

Käesoleval lisalehel kajastamata asjaolusid selgitatakse
põhjalikult ka vastavates installatsioonijuhendites. Kõik
installatsioonijuhendites esitatud hoiatusjuhised säilitavad
kehtivuse.

Kuvatud näit	Kirjeldus	Tehaseseaded														
<table border="1"> <tr> <td>HK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Parameeter</td> </tr> <tr> <td>Tüüp</td> <td>Otserin</td> </tr> <tr> <td>Kütteköver</td> <td>0,30</td> </tr> <tr> <td>Autom. väljalülitus</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Komp.-start alates</td> <td>-120° min</td> </tr> <tr> <td>>Vali temperatuur</td> <td>↓</td> </tr> </table>	HK2	C2	Parameeter		Tüüp	Otserin	Kütteköver	0,30	Autom. väljalülitus	>20 °C	Komp.-start alates	-120° min	>Vali temperatuur	↓	<p>Kui on ühendatud VR 60, ilmub see menüü korduvalt (iga küttekontuuri kohta).</p> <p>Tüüp: Otsekontuur (otsese hüdraulika korral), segisti- kontuur (puhverdatud hüdraulika korral), määra- tud väärtus.</p> <p>Kütteköver: seatav kütteköver (ei ole määratud väärtus).</p> <p>Autom. väljalülitus: Temperatuuripiir kütterežiimi väljalülitamiseks (suvefunktsioon).</p> <p>Komp.-start alates: Kraadiminutite seadmine kuni kompressori stardini (ainult otsese hüdraulika korral).</p> <p>Minimaaltemperatuur/maksimaaltemperatuur: Piiirtemperatuuride seaded (min ja max), mida küttekontuur võib nõuda. Maksimaaltemperatuuriga arvutatakse ka põrandakütte sisselülitamise väärtus (maksi- maalne HK-temperatuur + kompressori- hüsterees + 2 K). Kütteringiliigina seadistatud segistiringi puhul on põrandakaitseülilülitus deaktiveeritud ja tehase- seadistus 50 °C.</p> <p>Kütteköver: Kütteköver näitab välistemperatuuri ja pealevoolu-sihttemperatuuri vahelist suhet. Seadmine toimub igale küttekontuurile eraldi. Õige küttekövera valikust sõltuvad olulisel mää- ral küttesüsteemi ökonoomsus ja mugavus. Liiga kõrgelt valitud kütteköver tähendab liiga kõrgeid temperatuure küttesüsteemis ja sellest tulene- valt kõrgemat energiakulu. Kui kütteköver on valitud liiga madal, saavutatakse soovitud tem- peratuuritase teatud oludes alles pärast pika aja möödumist või üldsegi mitte.</p>	<p>0,3</p> <p>20 °C</p> <p>15 °C 43 °C</p>
HK2	C2															
Parameeter																
Tüüp	Otserin															
Kütteköver	0,30															
Autom. väljalülitus	>20 °C															
Komp.-start alates	-120° min															
>Vali temperatuur	↓															
<table border="1"> <tr> <td>HK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Parameeter</td> </tr> <tr> <td>Autom. väljalülitus</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Komp.-start alates</td> <td>-120° min</td> </tr> <tr> <td>Minimaaltemperatuur</td> <td>15 °C</td> </tr> <tr> <td>Maksimaaltemperatuur</td> <td>43 °C</td> </tr> <tr> <td>>Vali temperatuur</td> <td></td> </tr> </table>	HK2	C2	Parameeter		Autom. väljalülitus	>20 °C	Komp.-start alates	-120° min	Minimaaltemperatuur	15 °C	Maksimaaltemperatuur	43 °C	>Vali temperatuur			
HK2	C2															
Parameeter																
Autom. väljalülitus	>20 °C															
Komp.-start alates	-120° min															
Minimaaltemperatuur	15 °C															
Maksimaaltemperatuur	43 °C															
>Vali temperatuur																


1.1 Menüü C: Küttesüsteemi parameetrite seadmine

Kuvatud näit	Kirjeldus	Tehaseseaded												
														
<table border="1" data-bbox="151 929 638 1198"> <tr> <td>HK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Parameeter</td> </tr> <tr> <td>Tüüp</td> <td>Määratud väärt.</td> </tr> <tr> <td>Autom. väljalülitus</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Kompres.käim.</td> <td>-120 °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Vali temperatuur</td> </tr> </table>	HK2	C2	Parameeter		Tüüp	Määratud väärt.	Autom. väljalülitus	>20 °C	Kompres.käim.	-120 °C	>Vali temperatuur		<p>See näit ilmub, kui on seatud „Määratud väärt.“.</p> <p>Energiabilansi korral ilmub täiendavalt „Kompres. käim“.</p>	
HK2	C2													
Parameeter														
Tüüp	Määratud väärt.													
Autom. väljalülitus	>20 °C													
Kompres.käim.	-120 °C													
>Vali temperatuur														
<table border="1" data-bbox="151 1254 638 1500"> <tr> <td>Lisaküte</td> <td>C7</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Reserv.võimsus</td> </tr> <tr> <td>Soojen reserv CH</td> <td>no B.H</td> </tr> <tr> <td>Tarbeveerežiim</td> <td>no B.H</td> </tr> <tr> <td>Energiaint. Start</td> <td>-600° min</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Vali</td> </tr> </table>	Lisaküte	C7	Reserv.võimsus		Soojen reserv CH	no B.H	Tarbeveerežiim	no B.H	Energiaint. Start	-600° min	>Vali		<p>Kütterežiim no B.H: ZH blokeeritud.</p> <p>comfort: Lisaküte aktiveeritud, sõltub bivalentipunktist ja energia-integraalset ning akupaagi temperatuurist.</p> <p>ainu B.H: Kütterežiim ainult lisaküttega, näiteks avariirežiim.</p> <p>Tarbeveerežiim no B.H: Lisaküte blokeeritud.</p> <p>comfort: Lisaküte kindlustab kompressori poolt mitte-saavutatava temperatuuritaseme (boileri temperatuur umbes > 55 °C).</p> <p>ainu B.H: Vee soojendamine ainult lisaküttega, näiteks avariirežiimis (oli eelnevalt „no B.H“ aktiveeritud, kehtib tarbevesi maksimaalselt 55 °C; kui „comfort“ oli aktiveeritud, kehtib seatud sooja vee maksimaalne väärtus menüüs 4).</p>	<p>no B.H</p> <p>no B.H</p>
Lisaküte	C7													
Reserv.võimsus														
Soojen reserv CH	no B.H													
Tarbeveerežiim	no B.H													
Energiaint. Start	-600° min													
>Vali														

1.1 Menüü C: Küttesüsteemi parameetrite seadmine (järg)

Kuvatud näit	Kirjeldus	Tehaseseaded												
<table border="1"> <tr> <td>Lisaküte</td> <td>C7</td> </tr> <tr> <td>Reserv.võimsus</td> <td>>EI</td> </tr> <tr> <td>Soojen reserv CH</td> <td>no B.H</td> </tr> <tr> <td>Tarbeveerežiim</td> <td>no B.H</td> </tr> <tr> <td>Energiaint. Start</td> <td>-600° min</td> </tr> <tr> <td>>Vali</td> <td>↓</td> </tr> </table>	Lisaküte	C7	Reserv.võimsus	>EI	Soojen reserv CH	no B.H	Tarbeveerežiim	no B.H	Energiaint. Start	-600° min	>Vali	↓	<p>Energiaint.Start Kraadminutite seadmine kuni lisakütte käivitumiseni, summeritud kraadminutitega kompressori käivitamiseks. Näide. -600° min pluss -120° min => start -720° min juures.</p> <p>Bivalentipunkt: Lisaküte on järelsoojendamiseks aktiveeritud ainult sellest välistemperatuurist allpool (seatav menüüs A3 → Tabel 1.2, Menüü A3).</p>	
Lisaküte	C7													
Reserv.võimsus	>EI													
Soojen reserv CH	no B.H													
Tarbeveerežiim	no B.H													
Energiaint. Start	-600° min													
>Vali	↓													
<table border="1"> <tr> <td>Lisaküte</td> <td>C7</td> </tr> <tr> <td>Reserv.võimsus</td> <td>>EI</td> </tr> <tr> <td>Soojen reserv CH</td> <td>no B.H</td> </tr> <tr> <td>Tarbeveerežiim</td> <td>no B.H</td> </tr> <tr> <td>Energiaint. Start</td> <td>-600° min</td> </tr> <tr> <td>>Vali</td> <td>↓</td> </tr> </table>	Lisaküte	C7	Reserv.võimsus	>EI	Soojen reserv CH	no B.H	Tarbeveerežiim	no B.H	Energiaint. Start	-600° min	>Vali	↓	<p>Reserv.võimsus Kui seate elektriskeemi 2, ilmub see menüüpunkt täiendavalt kõige ülemises reas. Kui seate „JAH“, aktiveeritakse lisakütterežiim EVO blokeeritud ajal.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px 0;"> <p>i</p> </div> <p>See seade on „Kütterežiimi“ ja „Tarbeveerežiimi“ suhtes eelisjärjekorras. Seatud lisaküte kindlustab pidevalt kütteevee ja tarbevee soojendamise kuni sihtväärtusteni. Kui sisemine elektri-lisaküte on lisaküttena hüdrauliliselt seotud (tehaseseaded) võib see põhjustada suuremaid energiakulusid. (Ei kehti VWS/VWW ..0/2 kohta)</p>	EI
Lisaküte	C7													
Reserv.võimsus	>EI													
Soojen reserv CH	no B.H													
Tarbeveerežiim	no B.H													
Energiaint. Start	-600° min													
>Vali	↓													
<table border="1"> <tr> <td>Lisaküte</td> <td>C7</td> </tr> <tr> <td>Hüsterees lisaküte</td> <td>5 K</td> </tr> <tr> <td>>Väärtus seadistatav</td> <td></td> </tr> </table>	Lisaküte	C7	Hüsterees lisaküte	5 K	>Väärtus seadistatav		<p>Lisakütteseadme hüsterees: Lisakütteseadme kohustuslik sisselülitamine järgneva puhul: pealevoolutemperatuur TEG.V. < pealevoolutemperatuur nimiv. miinus hüsterees Lisakütteseadme kohustuslik väljalülitamine järgneva puhul: pealevoolutemperatuur TEG.V. > pealevoolutemperatuur nimiv. pluss hüsterees Kehtib kõigile süsteemihüdraulikatele alates 15-minutilise kompressorirežiimist. Ajavahe-miku, kuni lisakütteseade käivituda tohib, saab menüüst D3 maha lugeda.</p>	5 K						
Lisaküte	C7													
Hüsterees lisaküte	5 K													
>Väärtus seadistatav														
<table border="1"> <tr> <td>Pumba juhtimine</td> <td>C10</td> </tr> <tr> <td>Parameeter</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tsirkulatsioonipump</td> <td>100 %</td> </tr> <tr> <td>>Vali</td> <td></td> </tr> </table>	Pumba juhtimine	C10	Parameeter		Tsirkulatsioonipump	100 %	>Vali		<p>Tsirkulatsioonipump: Seadistusvahemik 1 - 100 % ei kujuta endast pumpamisvõimsuse seadistust, vaid ajavahe-mikulist jaotust lähtuvalt 10 min intervallist, nt 80 % = 8 min töös, 2 min paus. Ajavahe-mik on aktiivne. Antud ajavahe-mikus taktib tsirkulatsioonipump vastavalt seadistatud protsentväärtusele. Tsirkulatsioonipump ei käivitu, kuni salvesti on veel külm. Soovitatud seadeväärtused VPS/2-ga süsteemidele → Planeerimisinformatsioon.</p>	100 %				
Pumba juhtimine	C10													
Parameeter														
Tsirkulatsioonipump	100 %													
>Vali														

1.1 Menüü C: Küttesüsteemi parameetrite seadmine (järg)

Kuvatud näit	Kirjeldus	Tehaseseaded												
<table border="1"> <tr> <td>Paigaldaja abi</td> <td>A3</td> </tr> <tr> <td>hüdraul. sidumine</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Lisaküte</td> <td>intern</td> </tr> <tr> <td>Temp.bivalentne</td> <td>0 °C</td> </tr> <tr> <td>Boileri tüüp</td> <td>spiraal</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Vali</td> </tr> </table>	Paigaldaja abi	A3	hüdraul. sidumine		Lisaküte	intern	Temp.bivalentne	0 °C	Boileri tüüp	spiraal	>Vali		<p>hüdraul. sidumine lisaküte: Seatakse, kas ja kus on lisaküte hüdrauiliselt ühendatud:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Puudub: Sisemine ja väline lisaküte deaktiveeritud. <hr/> <p> Ettevaatust! Vigastusohut külmumise tõttu! Selle seade korral avariirežiimis avarii-külmumiskaitse puudub. > Ärge deaktiveerige lisakütete külmumisohu korral.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> - intern: Elektri-lisaküte soojuspumbas. - DHW + CH: Väline lisaküte tarbevee ja küttekontuuri jaoks olemas. - DHW: Väline lisaküte ainult tarbevee jaoks olemas. <p>Regulaator juhib ainult siis lisakütet, kui see on aktiveeritud menüüs C7 „Lisaküte“ ja järgnev tingimus on täidetud:</p> <p>Bivalentspunkt: Ainult sellest välistemperatuurist allpool on lisakütteseade kütterežiimil järelsoojendamiseks ja paralleelrežiimil sooja vee valmistamiseks vabaks lülitatud.</p> <p>Boileri tüüp: Boileri tüübi seadmine soojaveeboilerile. Spiraal: Spiraalboiler, näiteks VIH RW 300. Mantel: Mantelboiler, näiteks VPS /2.</p>	<p>Seadistus VWS/VWW ..0/2 jaoks</p> <p>intern (Ei kehti VWS/VWW ..0/2 kohta)</p> <p>0 °C</p>
Paigaldaja abi	A3													
hüdraul. sidumine														
Lisaküte	intern													
Temp.bivalentne	0 °C													
Boileri tüüp	spiraal													
>Vali														

1.2 Menüü A: Paigaldusabi avamine

FI

Voimassaolo

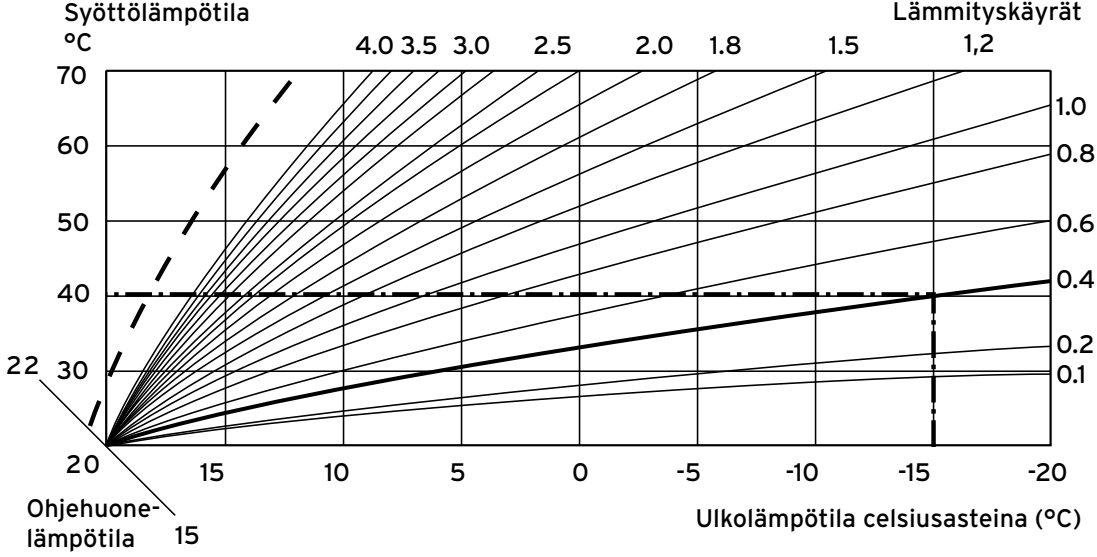
Tämä asennusohjeiden liite koskee ainoastaan nimiösivulla mainittuja Vaillant-laitetyyppejä.

Asiasisällöt, joita ei löydy tästä liitteestä, on selitetty yksityiskohtaisesti kulloinkin kyseessä olevissa asennusohjeissa. Kaikki asennusohjeiden varoitukset ovat voimassa.

Piirilevyn vaihtaminen aiheuttaa **liitteen** kuvassa esitetyt muutokset. Asennusohjeiden kytkentäkaavio on edelleen pätevä. Ohjelmistopäivitys aiheuttaa seuraavassa kuvatut käyttöliittymän muutokset.

Näytön sisältö	Kuvaus	Tehdasasetus														
<table border="1"> <tr> <td>HK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td>Muuttuja</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Laji</td> <td>Poltinpiiri</td> </tr> <tr> <td>Lämmityskäyrä</td> <td>0,30</td> </tr> <tr> <td>AT-poiskytkentäraja</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Komp. käyn. alk</td> <td>-120 °min</td> </tr> <tr> <td>>Lämpötilojen valinta</td> <td>↓</td> </tr> </table>	HK2	C2	Muuttuja		Laji	Poltinpiiri	Lämmityskäyrä	0,30	AT-poiskytkentäraja	>20 °C	Komp. käyn. alk	-120 °min	>Lämpötilojen valinta	↓	<p>Kun VR 60 on liitettynä, tämä valikko tulee näkyviin useaan kertaan (jokaiselle lämmityspiirille).</p> <p>Laji: Poltinpiiri (suorien hydraulikkojen yhteydessä), sekoitinpiiri (puskuroitujen hydraulikkojen yhteydessä), kiintoarvo.</p> <p>Lämmityskäyrä: Säädettävä lämmityskäyrä (ei kiintoarvon yhteydessä).</p> <p>AT-poiskytkentäraja: Lämpötilaraja lämmityskäytön poiskytkemiseen (kesätoiminto).</p> <p>Komp. käyn. alk: Asteminuuttien säätö kompressorin käynnistykseen (vain suoran hydraulikan yhteydessä).</p> <p>Minimilämpötila/maksimilämpötila: Säädettävät rajalämpötilat (minimi ja maksimi), joita lämmityspiiri voi pyytää. Maksimilämpötilan avulla lasketaan myös lattiasuojakytkennän arvo (HK:n maximilämpötila + kompressorihystereesi + 2 K). Jos lämmityspiirityyppi on asetettu sekoitinpiiri, lattiasuojakytkentä on deaktivoitu ja tehdasasetuksena on 50 °C.</p> <p>Lämmityskäyrä: Lämmityskäyrä esittää ulkolämpötilan ja syötön ohjelämpötilan välisen suhteen. Asetukset tehdään erikseen jokaiselle lämmityspiirille. Lämmityslaitteiston taloudellisuus ja mukavuus riippuvat ratkaisevalla tavalla oikean lämmityskäyrän valitsemisesta. Liian korkean lämmityskäyrän valinta aiheuttaa lämmityslaitteiston liian korkean lämpötilan, mikä lisää energiankulutusta. Jos valittu lämmityskäyrä on liian matala, valittu lämpötilataso saavutetaan mahdollisesti vasta pitkän ajan kuluttua tai sitä ei saavuteta lainkaan.</p>	<p>0,3</p> <p>20 °C</p> <p>15 °C 43 °C</p>
HK2	C2															
Muuttuja																
Laji	Poltinpiiri															
Lämmityskäyrä	0,30															
AT-poiskytkentäraja	>20 °C															
Komp. käyn. alk	-120 °min															
>Lämpötilojen valinta	↓															
<table border="1"> <tr> <td>HK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td>Muuttuja</td> <td></td> </tr> <tr> <td>AT-poiskytkentäraja</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Komp. käyn. alk</td> <td>-120° min</td> </tr> <tr> <td>Minimilämpötila</td> <td>15 °C</td> </tr> <tr> <td>Maksimilämpötila</td> <td>43 °C</td> </tr> <tr> <td>>Lämpötilojen valinta</td> <td></td> </tr> </table>	HK2	C2	Muuttuja		AT-poiskytkentäraja	>20 °C	Komp. käyn. alk	-120° min	Minimilämpötila	15 °C	Maksimilämpötila	43 °C	>Lämpötilojen valinta			
HK2	C2															
Muuttuja																
AT-poiskytkentäraja	>20 °C															
Komp. käyn. alk	-120° min															
Minimilämpötila	15 °C															
Maksimilämpötila	43 °C															
>Lämpötilojen valinta																


1.1 Valikko C: Lämmityslaitteiston muuttujien säätö

Näytön sisältö	Kuvaus	Tehdasasetus												
<p>Syöttölämpötila °C</p> <p>Ohjehuone- lämpötila 15</p>  <p>Lämmityskäyrät</p> <p>Ukolämpötila celsiusasteina (°C)</p>														
<table border="1"> <tr> <td>HK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td>Muuttuja</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Laji</td> <td>Kiintoarvo</td> </tr> <tr> <td>AT-poiskytkentäraja</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Komp. käyn. alk</td> <td>-120 °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Valitse lämpötila</td> </tr> </table>	HK2	C2	Muuttuja		Laji	Kiintoarvo	AT-poiskytkentäraja	>20 °C	Komp. käyn. alk	-120 °C	>Valitse lämpötila		<p>Tämä näyttö ilmestyy, kun „Kiintoarvo“ on säädetty.</p> <p>Energiatasapainotuksen yhteydessä näyttöön tulee lisäksi „Komp. käyn. alk“.</p>	
HK2	C2													
Muuttuja														
Laji	Kiintoarvo													
AT-poiskytkentäraja	>20 °C													
Komp. käyn. alk	-120 °C													
>Valitse lämpötila														
<table border="1"> <tr> <td>Lisälämmitys</td> <td>C7</td> </tr> <tr> <td>Käyttö ST estoa.</td> <td>>E1</td> </tr> <tr> <td>Käyttö lämmitys</td> <td>ilman ZH</td> </tr> <tr> <td>Käyt. lämm.vesi</td> <td>ilman ZH</td> </tr> <tr> <td>Energiaint. Alku</td> <td>-600° min</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Valitse</td> </tr> </table>	Lisälämmitys	C7	Käyttö ST estoa.	>E1	Käyttö lämmitys	ilman ZH	Käyt. lämm.vesi	ilman ZH	Energiaint. Alku	-600° min	>Valitse		<p>Käyttö lämmitys ilman ZH: ZH estetty.</p> <p>ZH: ZH vapautettu bivalenssipisteestä ja energiain-tegraalista tai puskurivaraajan lämpötilasta riippuen.</p> <p>vain ZH: Lämmitys ainoastaan lisälämmityksellä, esimerkiksi hätäkäytössä.</p> <p>Käyttö lämmin vesi ilman ZH: ZH estetty.</p> <p>ZH: Lisälämmitys tuottaa lämpötilatason, jota kompressori ei pysty tuottamaan (n. > 55 °C varaajalämpötila).</p> <p>vain ZH: Lämpimän veden lämmitys vain lisälämmityksellä, esimerkiksi hätäkäytössä (jos aiemmin „ilman ZH“ oli käytössä, lämpimän veden maksimiarvo on noin 55 °C; jos aiemmin „ZH“ oli kyt-kettynä päälle, lämpimän veden maksimiarvo on valikossa <input type="checkbox"/> 4 asetettu arvo).</p>	<p>ilman ZH</p> <p>ilman ZH</p>
Lisälämmitys	C7													
Käyttö ST estoa.	>E1													
Käyttö lämmitys	ilman ZH													
Käyt. lämm.vesi	ilman ZH													
Energiaint. Alku	-600° min													
>Valitse														

1.1 Valikko C: Lämmityslaitteiston muuttujien säätö (jatkoa)

Näytön sisältö	Kuvaus	Tehdasasetus
<p>Lisälämmitys C7</p> <hr/> <p>Käyttö ST estoa. >EI</p> <p>Käyttö lämmitys ilman ZH</p> <p>Käyt. lämm.vesi ilman ZH</p> <p>Energiaint. Alku -600° min</p> <p>>Valitse ↓</p>	<p>Energiaint. Alku: Asteminuuttien säätö lisälämmityksen aloitukseen, lisätään kompressorin käynnistyksen asteminuutteihin. Esimerkki: -600 °min plus -120 °min => käynnistys, kun -720 °min.</p> <p>Bivalenssipiste: Vain tätä ulkolämpötilaa alhaisemmassa lämpötilassa lämmityskäytön jälkilämmityksen lisälämmitys sallitaan (säädetävissä → taul. 1.2, valikossa A3).</p>	
<p>Lisälämmitys C7</p> <hr/> <p>Käyttö ST estoa. >EI</p> <p>Käyttö lämmitys ilman ZH</p> <p>Käyt. lämm.vesi ilman ZH</p> <p>Energiaint. Alku -600° min</p> <p>>Valitse ↓</p>	<p>Käyttö ST estoa.: Jos valitset sähkökaavion 2, näyttöön tulee lisäksi ylimmälle riville tämä valikko-kohta. Jos valitset „KYLLÄ”, lisälämmityksen käyttö sallitaan ST-estoaikana.</p> <div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 10px; text-align: center;">i</div> <div> <p>Tämä säätö on etusijalla suhteessa säätöihin „Käyttö lämmitys” ja „Käyttö lämmin vesi”. Käytössä oleva lisälämmitys varmistaa, että lämmitysvesi ja lämmin vesi lämmitetään jatkuvasti säädettyjen ohjearvojen mukaiseen lämpötilaan.</p> <p>Jos sisäinen sähköinen lisälämmitys on liitetty hydraulisesti lisälämmitykseksi (tehdasasetus), se voi johtaa suurin energiakuuluihin. (Ei koske mallia VWS/VWW ..0/2)</p> </div> </div>	EI
<p>Lisälämmitys C7</p> <hr/> <p>Lisälämm. hystereesi 5 K</p> <hr/> <p>>Valitse</p>	<p>Lisälämmityksen hystereesi:</p> <p>Lisälämmityksen pakotettu kytkentä, kun: Syöttölämpötila TOSI < syöttölämpötila OHJE miinus hystereesi</p> <p>Lisälämmityksen pakotettu katkaisu, kun: Syöttölämpötila TOSI > syöttölämpötila OHJE plus hystereesi</p> <p>Voimassa kaikille laitteistohydrauliikoille siitä alkaen, kun kompressikäyttö on ollut päällä 15 minuuttia. Aikaväli lisälämmityksen sallittuun alkuun on nähtävissä valikossa D3.</p>	5 K
<p>Pumpun kontrolli C10</p> <hr/> <p>Muuttuja</p> <p>Kierrätyspumppu 100 %</p> <hr/> <p>>Valitse</p>	<p>Kierrätyspumppu: Säästöalue 1 - 100 % ei vastaa millään tavalla pumpun tehon säätöjä, vaan se on 10 minuutin jaksoihin suhteutettu aikaikkuna-jaottelu. Esimerkiksi 80 % = 8 min. toiminta, 2 min. tauko.</p> <p>Aikaikkuna on aktiivinen. Kierrätyspumppu toimii kyseiseen aikaikkunaan asetetun prosenttiarvon mukaisesti.</p> <p>Kierrätyspumppu ei käynnisty niin kauan kuin varaaja on liian kylmä.</p> <p>Suosittelut asetusarvot järjestelmille, joissa VPS/2 → suunnittelutiedot.</p>	100 %

1.1 Valikko C: Lämmityslaitteiston muuttujien säätö (jatkoa)

Näytön sisältö	Kuvaus	Tehdasasetus
<p>Asennusopas A3</p> <p>Lisälämmitys</p> <hr/> <p>hydraul. liitântä</p> <p>lisälämmitys sis.</p> <p>Bivalenssipiste 0 °C</p> <p>Varaajatyyppi Putki</p> <p>>Valitse</p>	<p>hydraul. lisälämmityksen liitântä: Tässä määritetään, liitetäänkö laitteeseen lisälämmitys hydraulisesti ja jos näin tehdään, niin mihin:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ei mitään: Sisäinen ja ulkoinen lisälämmitys kytketty pois päältä. <hr/> <p> Varoitus! Jäätyminen voi aiheuttaa vaurioita! Tässä säädössä hätäkäytön yhteydessä ei ole hätäpakkassuojaa. > Älä kytke lisälämmitystä pois päältä, jos on olemassa hallanvaara.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> - sis.: Sähköinen lisälämmitys lämpöpumpussa. - LV + HK: Ulkoinen lisälämmitys lämmintä vettä ja lämmityspiiriä varten. - LämminV: Ulkoinen lisälämmitys vain lämmintä vettä varten. <p>Säädin ohjaa lisälämmitystä vain, jos se on otettu käyttöön valikossa C7 „Lisälämmitys“ ja seuraava ehto täyttyy:</p> <p>Bivalenssipiste: Rinnakkaiskäytön lämmityskäytön jälkilämmityksen lisälämmitys sallitaan vain tätä ulkolämpötilaa alhaisemmassa lämpötilassa.</p> <p>Varaajatyyppi: Lämminvesivaraajan käyttövesivaraajatyypin asetus. Putki: Putkierukkavaraaja, esimerkiksi VIH RW 300. Kerrosv.: Kerrosvaraaja, esimerkiksi VPS /2.</p>	<p>Mallin VWS/VWW ..0/2 asetukset</p> <p>sis. (Ei koske mallia VWS/VWW ..0/2)</p> <p>0 °C</p>

1.2 Valikko A: Asennusoppaan hakeminen näyttöön

Näytön sisältö	Kuvaus	Tehtasasetus
<p>Asennusopas A9 VPM W</p> <hr/> <p>sähkölämm.sauvalla EI</p> <hr/> <p>>Valitse</p>	<p>Valikko tulee näyttöön vain jos asennettuna on juomavesijärjestelmä VPM W.</p> <p>Sähkölämm.sauvalla: Kun valitset "KYLLÄ", kytetään päälle lisäksi asennettu ulkoinen sähköinen lisälämmitys legionellasuojakytkennän edellyttämän lämpötilan toteuttamiseksi kiertokanavassa.</p>	
<p>Asennusopas A10 Kompressor</p> <hr/> <p>Komp. hystereesi 7 K Maks. paluulämpötila HK 46 °C</p> <hr/> <p>>Valitse</p>	<p>Kompressorihystereesi: Valikkokohta tulee näyttöön vain suoraan lämmityskäyttöön liittyvien hydraulikkakaavioiden yhteydessä. Kompressorin pakotettu kytkentä, kun: Syöttölämpötila TOSI < syöttölämpötila OHJE miinus hystereesi Kompressorin pakotettu katkaisu, kun: Syöttölämpötila TOSI > Syöttölämpötila OHJE plus hystereesi</p> <p>Maks. paluulämpötila HK: Kompressorikäytön paluulämpötilarajan säätö. Tällä toiminnolla vältetään tarpeeton lyhytaikainen kompressorikäyttö.</p>	<p>7 K</p> <p>46 °C</p>

1.2 Valikko A: Asennusoppaan hakeminen näyttöön (jatkoa)

LT

Priedo galiojimas

Šis priedas prie įrengimo instrukcijos galioja tik tituliniam puslapyje nurodytiems Vaillant įrenginių modeliams.

Šiame priede nenurodyti faktai yra išsamiai paaiškinami atitinkamose įrengimo instrukcijose. Taip pat galioja visos įrengimo instrukcijose pateikiamos įspėjamosios nuorodos.


Pakeitus spausdintinę plokštę, gaunami **priede** esančiame paveiksle pavaizduoti pakeitimai. Įrengimo instrukcijoje esanti sujungimų schema galioja toliau. Po programinės įrangos naujinimo gaunami toliau pavaizduoti pakeitimai naudotojo sąsajoje.

Rodomas ekranas	Aprašymas	Gamykl. nustatymai														
<table border="1"> <tr> <td>HK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Nustatymas</td> </tr> <tr> <td>Tipas</td> <td>Tiesiog. kont.</td> </tr> <tr> <td>Šild. kreivė</td> <td>0,30</td> </tr> <tr> <td>Šildymo Išj. Temp</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Komp. įsijungs</td> <td>-120° min</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Pasirinkti temperatūrą ↓</td> </tr> </table>	HK2	C2	Nustatymas		Tipas	Tiesiog. kont.	Šild. kreivė	0,30	Šildymo Išj. Temp	>20 °C	Komp. įsijungs	-120° min	>Pasirinkti temperatūrą ↓		<p>Jei prijungtas VR 60, šis meniu pasirodo daug kartų (kiekvienam šildymo kontūrai).</p> <p>Tipas: degiklio kontūras (tiesioginėje hidraulinėje sistemoje), maišytuvo kontūras (buferinėse hidraulinėse sistemose), fiksuota vertė.</p> <p>Šildymo kreivė: Nustatoma šildymo kreivė (nenaudojant nuolatinės vertės).</p> <p>Šildymo Išj. Temp: Temperatūros riba šildymo režimui išjungti (vasaros sezono funkcija).</p> <p>Komp. paleistis nuo: Laipsnio minučių iki kompresoriaus įjungimo nustatymas (tik naudojant tiesioginę hidraulinę sistemą)</p> <p>Minimali/maksimali temperatūra: Ribinės temperatūros (min. ir maks.), kuriai esant galima naudoti šildymo kontūrą, nustatymas. Su maksimalia temperatūra apskaičiuojama ir vertė grindų apsaugos funkcijai įjungti (maks. CŠS temperatūra + kompresoriaus histerezė + 2 K). Kai nustatytas šildymo kontūro tipas - maišytuvo kontūras - grindų apsaugos funkcija yra pasyvinta ir gamyklinis nuostatas yra 50 °C.</p> <p>Šildymo kreivė: Šildymo kreivė rodo santykį tarp lauko temperatūros ir tiekiamojo srauto numatytosios temperatūros. Nustatoma kiekvienam šildymo kontūrai atskirai. Nuo tinkamos šildymo kreivės parinkimo priklauso ekonomiškumas ir šildymo sistemos komfortas. Per aukštai parinkta šildymo kreivė reiškia per aukštą temperatūrą šildymo sistemoje ir didesnes energijos sąnaudas kaip rezultatą. Jei pasirenkama per žema šildymo kreivė, tuomet pageidaujamas temperatūros lygis, priklausomai nuo aplinkybių, gali būti pasiekiamas tik po ilgo laiko arba iš viso nepasiekiamas.</p>	0,3
HK2	C2															
Nustatymas																
Tipas	Tiesiog. kont.															
Šild. kreivė	0,30															
Šildymo Išj. Temp	>20 °C															
Komp. įsijungs	-120° min															
>Pasirinkti temperatūrą ↓																
<table border="1"> <tr> <td>HK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Nustatymas</td> </tr> <tr> <td>Šildymo Išj. Temp</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Komp. įsijungs</td> <td>-120° min</td> </tr> <tr> <td>Minimali temperatūra</td> <td>15 °C</td> </tr> <tr> <td>Maksimali temperatūra</td> <td>43 °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Pasirinkti temperatūrą</td> </tr> </table>	HK2	C2	Nustatymas		Šildymo Išj. Temp	>20 °C	Komp. įsijungs	-120° min	Minimali temperatūra	15 °C	Maksimali temperatūra	43 °C	>Pasirinkti temperatūrą		20 °C	
HK2	C2															
Nustatymas																
Šildymo Išj. Temp	>20 °C															
Komp. įsijungs	-120° min															
Minimali temperatūra	15 °C															
Maksimali temperatūra	43 °C															
>Pasirinkti temperatūrą																
		15 °C 43 °C														


1.1 Meniu C: nustatyti šildymo sistemos parametrus

Rodomas ekranas	Aprašymas	Gamykl. nustatymai												
<div style="text-align: center;"> <p>Temperatūra tiekimo vamzdyje °C</p> <p>4.0 3.5 3.0 2.5 2.0 1.8 1.5 1.2</p> <p>Šild. kreivė</p> </div>														
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;">HK2</td> <td style="text-align: right;">C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Nustatymas</td> </tr> <tr> <td>Tipas</td> <td style="text-align: right;">Pastovi temp.</td> </tr> <tr> <td>Šildymo Išj. Temp</td> <td style="text-align: right;">>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Komp. įsijungus</td> <td style="text-align: right;">-120 °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <p>>Pasirinkti temperatūrą</p> </td> </tr> </table>	HK2	C2	Nustatymas		Tipas	Pastovi temp.	Šildymo Išj. Temp	>20 °C	Komp. įsijungus	-120 °C	<p>>Pasirinkti temperatūrą</p>		<p>Šis rodmuo atsiranda, kai nustatoma „Fiksuota temp.“.</p> <p>Balansuojant energiją papildomai atsiranda „Komp. įsijungus“.</p>	
HK2	C2													
Nustatymas														
Tipas	Pastovi temp.													
Šildymo Išj. Temp	>20 °C													
Komp. įsijungus	-120 °C													
<p>>Pasirinkti temperatūrą</p>														
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;">Atsarg. kait. elem.</td> <td style="text-align: right;">C7</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Pagalb. energ. trūk.</td> </tr> <tr> <td>P. kait. elem.CŠS</td> <td style="text-align: right;">>NE</td> </tr> <tr> <td>El. tenas KV</td> <td style="text-align: right;">be E.T.</td> </tr> <tr> <td>Vientisas paleid.:</td> <td style="text-align: right;">-600° min</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <p>>Rinktis</p> </td> </tr> </table>	Atsarg. kait. elem.	C7	Pagalb. energ. trūk.		P. kait. elem.CŠS	>NE	El. tenas KV	be E.T.	Vientisas paleid.:	-600° min	<p>>Rinktis</p>		<p>P. kait. elem.CŠS be E.T.: ET užblokuotas.</p> <p>su E.T.: ET atblokuotas, priklausomai nuo dvalentinio taško ir energijos integralo arba buferinio vandens šildytuvo temperatūros.</p> <p>V tik E.T.: Šildymo režimas tik per papildomą šildytuvą, pvz., avarinio režimo atveju.</p> <p>Karšto vandens režimas be E.T.: ET užblokuotas.</p> <p>su E.T.: Papildomas šildytuvas sudaro iš kompresoriaus netiekiamą temperatūros lygį (maždaug > 55°C rezervuaro temperatūra).</p> <p>V tik E.T.: Karšto vandens pašildymas tiktai esant papildomam šildytuvui, pvz., esant avariniam atvejui (kai įjungtas parametras „be E.T.“, maks. karšto vandens temperatūra yra maždaug 55°C; buvo suaktyvintas „su E.T.“, galioja nustatyta maks. karšto vandens vertė meniu 4).</p>	<p>be E.T.</p> <p>be E.T.</p>
Atsarg. kait. elem.	C7													
Pagalb. energ. trūk.														
P. kait. elem.CŠS	>NE													
El. tenas KV	be E.T.													
Vientisas paleid.:	-600° min													
<p>>Rinktis</p>														

1.1 Meniu C: šildymo sistemos parametru nustatymas (tęsinys)

Rodomas ekranas	Aprašymas	Gamykl. nustatymai
<p>Atsarg. kait. elem. C7</p> <hr/> <p>Pagalb. energ. trūk. >NE</p> <p>P. kait. elem.CŠS be E.T.</p> <p>El. tenas KV be E.T.</p> <p>Vientisas paleid.: -600° min</p> <p>>Rinktis ↓</p>	<p>Vientisas paleid.: Nustatykite laipsnių minutes iki papildomo šildytuvo paleidimo, pridėdant prie laipsnių minutes kompresoriaus paleidimui. Pavyzdys: -600° min plus -120° min => įjungimas esant -720° min.</p> <p>Divalentis taškas: Tik esant žemesnei temperatūrai už šią lauko temperatūrą, atblokuojamas papildomas šildytuvus papildomam šildymui (nustatomas → 1.2 lent., meniu A3).</p>	
<p>Atsarg. kait. elem. C7</p> <hr/> <p>Pagalb. energ. trūk. >NE</p> <p>P. kait. elem.CŠS be E.T.</p> <p>El. tenas KV be E.T.</p> <p>Vientisas paleid.: -600° min</p> <p>>Rinktis ↓</p>	<p>Pagalb. Energ. Trūk.: Kai nustatote elektros schemą 2, papildomai atsiranda šis meniu punktas viršutinėje eilutėje. Jei nustatote „TAIP“, atblokuojamas papildomo šildytuvo režimas per maitinimo tinklo eksploatuotojo blokavimo laiką.</p> <p> Šis nustatymas turi pirmumą prie nustatymus „P. kait. elem. CŠS“ ir „K. vandens režimas“. Nustatytas papildomas šildytuvus užtikrina ilgalaikį šildymo sistemos vandens ir karšto vandens įkaitinimą iki nustatytų numatytųjų verčių. Kai vidinis papildomas elektrinis šildytuvus sujungiamas hidrauliškai (gamyklinis nustatymas), gali susidaryti didelės išlaidos už energiją. (Negalioja VWS/VWW ..0/2)</p>	NE
<p>Atsarg. kait. elem. C7</p> <hr/> <p>Pap. šild. histerezė 5 K</p> <hr/> <p>>Rinktis</p>	<p>Papildomo šildytuvo histerezė: Priverstinis papildomo šildytuvo įjungimas, kai: Fakt. tiekiamo srauto temperatūra < Numat. tiekiamo srauto temperatūra, minus histerezė. Priverstinis papildomo šildytuvo išjungimas, kai: Fakt. tiekiamo srauto temperatūra > Numat. tiekiamo srauto temperatūra, plus histerezė Galioja nuo 15 minučių kompresoriaus veikimo, visoms hidraulinėms sistemoms. Laiko tarpas, iki kurio gali būti paleidžiamas papildomas šildytuvus, nurodomas meniu D3.</p>	5 K
<p>CS valdymas C10</p> <p>Nustatymas</p> <hr/> <p>Cirkuliacinis siurblys 100 %</p> <hr/> <p>>Rinktis</p>	<p>Cirkuliacinis siurblys: Nustatymo diapazonas 1-100 % nėra siurblio našumo nustatymas, bet laiko intervalo paskirstymas, kai intervalas yra 10 min., pvz., 80 % = 8 min. veikimas, 2 min. pertrauka. Laiko intervalas yra aktyvus. Šiame laiko intervale cirkuliacinis siurblys veikia nustatytos procentinės vertės ritmu. Cirkuliacinis siurblys nepaleidžiamas tol, kol rezervuaras dar per šaltas. Rekomenduojamos nuostatų vertės sistemoms su VPS/2 → Planavimo informacija.</p>	100 %

1.1 Meniu C: šildymo sistemos parametrų nustatymas (tęsinys)

Rodomas ekranas	Aprašymas	Gamykl. nustatymai														
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Paleidimo asistentas</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">A3</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Atsarg. kait. elem.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">hidraul. sujung. pap.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Atsarg. kait. elem.</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">Vidaus</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Bivalent. temp.</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">0 °C</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">KV talpos tipas</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">Su šilum</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">>Rinktis</td> <td></td> </tr> </table>	Paleidimo asistentas	A3	Atsarg. kait. elem.		hidraul. sujung. pap.		Atsarg. kait. elem.	Vidaus	Bivalent. temp.	0 °C	KV talpos tipas	Su šilum	>Rinktis		<p>hidraul. papildomo šildytuvo prijungimas: nustatoma, ar papildomas šildytuvas yra hidrauliškai įjungiamas ir kada įjungiamas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nėra: išaktyvintas vidinis ir išorinis papildomas šildytuvas. <hr/> <div style="display: flex; align-items: center;">  <p>Atsargiai! Pažeidimo pavojus dėl užšalimo! parinkus šį nustatymą, avariniame režime neveiks avarinė apsauga nuo užšalimo. <ul style="list-style-type: none"> > Neišaktyvinkite papildomo šildytuvo, jei galimas šaltis. </p> </div> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> - Vidaus: papildomas elektrinis šildytuvas šilumos siurblyje. - KVŠ + CŠS: išorinis papildomas šildytuvas karštam vandeniui ir šildymo kontūrai. - KVŠ: išorinis papildomas šildytuvas karštam vandeniui. <p>Regulatorius papildomą šildymo valdo tik tada, kai meniu C7 yra atblokuotas „Papildomas šildymas“ ir įvykdytos šios sąlygos:</p> <p>Divalentis taškas: Tik esant žemesnei už šią lauko temperatūrą, lygiagrečiuoju režimu įjungiamas papildomas šildytuvas.</p> <p>KV talpos tipas: Nustatykite karšto vandens rezervuaro tipą. Su šilum: Rezervuaras su lanksčiu vamzdžiu, pvz., VIH RW 300. Daugia.: Daugiasluoksnis rezervuaras, pvz., VPS /2.</p>	<p>Nuostatas, skirtas VWS/VWW ..0/2</p> <p>Vidaus (Negalioja VWS/VWW ..0/2)</p> <p>0 °C</p>
Paleidimo asistentas	A3															
Atsarg. kait. elem.																
hidraul. sujung. pap.																
Atsarg. kait. elem.	Vidaus															
Bivalent. temp.	0 °C															
KV talpos tipas	Su šilum															
>Rinktis																

1.2 Meniu A: Paleidimo asistento iškviatimas

Rodomas ekranas	Aprašymas	Gamykl. nustatymai
Paleidimo asistentas A9 VPM W su elektriniu kaitinimo elementu NE >Rinktis	Meniu atsiranda tik, kai yra įrengta geriamojo vandens kolonėlė VPM W. Su elektr. kait. el.: Papildomai įrengto išorinio papildomo šildytuvo įjungimas apsaugos nuo legionelių funkcijos temperatūrai realizuoti cirkuliaciniame vamzdyje įvedus "TAIP".	
Paleidimo asistentas A10 Kompresorius Komp. progr. 7 K Maks. CŠS grįž. srauto temp. 46 °C >Rinktis	Kompresoriaus histerezė: Meniu punktas rodomas tik esant hidraulinėms schemoms su tiesioginiu šildymo režimu. Priverstinis kompresoriaus įjungimas tokiu atveju: Fakt. tiekiamo srauto temperatūra < Numat. tiekiamo srauto temperatūra, minus histerezė. Priverstinis kompresoriaus išjungimas, kai: FAKTINĖ srovės temperatūra > numatytoji srovės temperatūra plus histerezė Maks. CŠS grįž. srauto temp.: Grįžtamojo srauto temperatūros limitu nustatymas kompresoriaus režimui. Per šią funkciją reikia vengti nereikalingo trumpalaikio kompresoriaus eksploatavimo.	7 K 46 °C

1.2 Meniu A: paleidimo asistento iškvietimas (tęsinys)

LV

Pielikuma spēkā esamība

Šīs uzstādīšanas instrukcijas pielikums attiecas tikai uz titullapā minētajiem Vaillant iekārtu tipiem.

Šajā pielikumā neminēto faktu detalizēts skaidrojums ir atrodams attiecīgajās instalācijas pamācībās. Spēkā paliek arī instalācijas pamācībās dotie brīdinājumi.


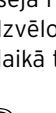
Nomainot shēmas plati, rodas **pielikumā** dotajā attēlā parādītās izmaiņas. Uzstādīšanas pamācībā pieejamā elektroshēma ir spēkā arī turpmāk. Veicot programmatūras atjaunināšanu, lietotāja saskarnē rodas tālāk parādītās izmaiņas.

Displeja rādījums	Apraksts	Rūpnīcas iestatījumi														
<table border="1"> <tr> <td>HK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Parametri</td> </tr> <tr> <td>Veids</td> <td>Tiešs</td> </tr> <tr> <td>Apkures līkne</td> <td>0,30</td> </tr> <tr> <td>Apk. atsl. āra temp.</td> <td>> 20 °C</td> </tr> <tr> <td>Kompr. starts</td> <td>-120°min</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Uzstādīt temperatūru ↓</td> </tr> </table>	HK2	C2	Parametri		Veids	Tiešs	Apkures līkne	0,30	Apk. atsl. āra temp.	> 20 °C	Kompr. starts	-120°min	>Uzstādīt temperatūru ↓		<p>Ja ir pieslēgts VR 60, šī izvēlne parādās vairākkārt (katram apkures kontūram).</p> <p>Veids: tiešs (tiešām hidrauliskajām sistēmām), sajaukts (hidrauliskajām sistēmām ar buferi), patst. temp.</p> <p>Apkures līkne: iestatāma apkures līkne (nav pieejama, ja izmanto fiksētu vērtību).</p> <p>Apk. atsl. āra temp.: temperatūras robeža apkures izslēgšanai (vasaras funkcija).</p> <p>Kompr. starts: grādu minūšu iestatīšana līdz kompresora iedarbināšanai (tikai tiešās hidrauliskās sistēmas gadījumā).</p> <p>Minim. temperatūra/Maks. temperatūra: robežvērtību (min. un maks.) iestatījums, kuras var pieprasīt apkures kontūrs. Izmantojot maksimālo temperatūru, tiek aprēķināta arī grīdas aizsardzības slēguma vērtība (maksimālā CH temperatūra + kompresora histerēze + 2 K). Ja iestatītais apkures kontūra veids ir "Sajaukts", tad grīdas apkures ieslēgšanās ir deaktivizēta un rūpnīcas iestatījums ir 50 °C.</p> <p>Apkures līkne: Apkures līkne ataino attiecību starp āra temperatūru un nominālo turpgaitas temperatūru. Iestatīšanu katram apkures kontūram veic atsevišķi. Pareizās apkures līknes izvēle noteiks apkures iekārtas ekonomiskumu un komfortu. Pārāk augsta apkures līkne noteiks pārlietu augstu apkures iekārtas temperatūru, rezultātā radot lielāku enerģijas patēriņu. Izvēloties pārāk zemu apkures līkni, vēlamais temperatūras līmenis noteiktos apstākļos tiek sasniegts tikai pēc ilgāka laika vai netiek sasniegts vispār.</p>	0,3
HK2	C2															
Parametri																
Veids	Tiešs															
Apkures līkne	0,30															
Apk. atsl. āra temp.	> 20 °C															
Kompr. starts	-120°min															
>Uzstādīt temperatūru ↓																
<table border="1"> <tr> <td>HK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Parametri</td> </tr> <tr> <td>Apk. atsl. āra temp.</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Kompr. starts</td> <td>-120° min</td> </tr> <tr> <td>Minim. temperatūra</td> <td>15 °C</td> </tr> <tr> <td>Maks. temperatūra</td> <td>43 °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Uzstādīt temperatūru</td> </tr> </table>	HK2	C2	Parametri		Apk. atsl. āra temp.	>20 °C	Kompr. starts	-120° min	Minim. temperatūra	15 °C	Maks. temperatūra	43 °C	>Uzstādīt temperatūru		20 °C	
HK2	C2															
Parametri																
Apk. atsl. āra temp.	>20 °C															
Kompr. starts	-120° min															
Minim. temperatūra	15 °C															
Maks. temperatūra	43 °C															
>Uzstādīt temperatūru																
		15 °C 43 °C														

1.1 Izvēlne C: apkures iekārtas parametru iestatīšana

Displeja rādījums	Apraksts	Rūpnīcas iestatījumi												
<table border="1"> <tr> <td>HK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Parametri</td> </tr> <tr> <td>Veids</td> <td>Patst. temp.</td> </tr> <tr> <td>Apk. atsl. āra temp.</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Kompr. starts</td> <td>-120 °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Uzstādīt temperatūru</td> </tr> </table>	HK2	C2	Parametri		Veids	Patst. temp.	Apk. atsl. āra temp.	>20 °C	Kompr. starts	-120 °C	>Uzstādīt temperatūru		<p>Šis rādījums parādās, ja ir iestatīts „Patst. temp.”</p> <p>Energobalances gadījumā papildus parādās „Kompr. starts”</p>	
HK2	C2													
Parametri														
Veids	Patst. temp.													
Apk. atsl. āra temp.	>20 °C													
Kompr. starts	-120 °C													
>Uzstādīt temperatūru														
<table border="1"> <tr> <td>Papildu apkure</td> <td>C7</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Blokēšanas režīms >NĒ</td> </tr> <tr> <td>Apkures režīms</td> <td>bez B.H</td> </tr> <tr> <td>Boilera režīms</td> <td>bez B.H</td> </tr> <tr> <td>En. sāk. integ.</td> <td>-600°min</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Izvēlēties ↓</td> </tr> </table>	Papildu apkure	C7	Blokēšanas režīms >NĒ		Apkures režīms	bez B.H	Boilera režīms	bez B.H	En. sāk. integ.	-600°min	>Izvēlēties ↓		<p>Apkures režīms bez B.H: papildu apkure ir bloķēta.</p> <p>Komforts: papildu apkure darbojas atkarībā no bivalences punkta un enerģijas integrāļa vai buferrezervuāra temperatūras.</p> <p>BH: apkures režīms, izmantojot tikai papildu apkuri, piemēram, avārijas režīmā.</p> <p>Boilera režīms bez B.H: papildu apkure ir bloķēta.</p> <p>Komforts: papildu apkure nodrošina temperatūras līmeni, ko nevar sasniegt kompresors (tvertnes temperatūra aptuveni > 55 °C).</p>	<p>bez B.H</p> <p>bez B.H</p>
Papildu apkure	C7													
Blokēšanas režīms >NĒ														
Apkures režīms	bez B.H													
Boilera režīms	bez B.H													
En. sāk. integ.	-600°min													
>Izvēlēties ↓														

1.1 Izvēlne C: apkures iekārtas parametru iestatīšana (turpinājums)

Displeja rādījums	Apraksts	Rūpnīcas iestatījumi
Papildu apkure C7 <hr/> Bloķēšanas režīms >NĒ Apkures režīms bez B.H Boilera režīms bez B.H En. sāk. integ. -600°min >Izvēlēties ↓	<p>BH: karstā ūdens sildīšana, izmantojot tikai papildu apkuri, piemēram, avārijas gadījumā (ja pirms tam bija aktivizēts režīms „bez B.H”, spēkā esošā maks. karstā ūdens temperatūra ir apm. 55 °C; ja bijusi aktivizēta funkcija „komforts”, spēkā ir izvēlnē  4 iestatītā maks. karstā ūdens vērtība).</p> <p>En. sāk. integ.: grādu minūšu iestatīšana līdz papildu apkures iedarbināšanai, pieskaitītas pie grādu minūtēm kompresora iedarbināšanai. Piemērs: -600°min plus -120°min => ieslēgšanās pie -720°min</p> <p>Bivalenta temp: papildu apkure atkārtotai uzsildei apkures režīmā tiek aktivizēta tikai tad, ja temperatūra ir zemāka par šo iestatīto āra temperatūru (iestatāma → 1.2. tab., izvēlnē A3).</p>	
Papildu apkure C7 <hr/> Bloķēšanas režīms >NĒ Apkures režīms bez B.H Boilera režīms bez B.H En. sāk. integ. -600°min >Izvēlēties ↓	<p>Bloķēšanas režīms: ja iestatāt 2. elektroshēmu, augšējā rindā papildus parādās šis izvēlnes punkts. Izvēloties „JĀ”, strāvas padeves pārtraukuma laikā tiks aktivizēta papildu apkure.</p> <p> Šim iestatījumam ir augstāka prioritāte par „Apkures režīms” un „Karstā ūdens režīms” iestatījumiem. Iestatītā papildu apkure nodrošina pastāvīgu apkures ūdens un karstā ūdens uzsildi līdz iestatītajām vērtībām. Ja iekšējā elektriskā papildu apkure ir hidrauliski piesaistīta kā papildu apkure (rūpnīcas iestatījums), tas var radīt lielas enerģijas izmaksas. (Neattiecas uz VWS/VWW ..0/2)</p>	NĒ
Papildu apkure C7 <hr/> Papildu apk. histerēze 5 K <hr/> >Izvēlēties	<p>Papildu apkures histerēze: Papildu apkures piespiedu ieslēgšanās, ja: fakt. turpgaitas temperatūra < nom. turpgaitas temperatūra mīnus histerēze Papildu apkures piespiedu izslēgšanās, ja: fakt. turpgaitas temperatūra > nom. turpgaitas temperatūra plus histerēze Spēkā no 15 min kompresora darbības visām iekārtas hidrauliskajām sistēmām. Laika intervāls, kādā drīkst ieslēgties papildu apkure, ir aplūkojams izvēlnē D3.</p>	5 K

1.1 Izvēlne C: apkures iekārtas parametru iestatīšana (turpinājums)

NO

Tilleggets gyldighet

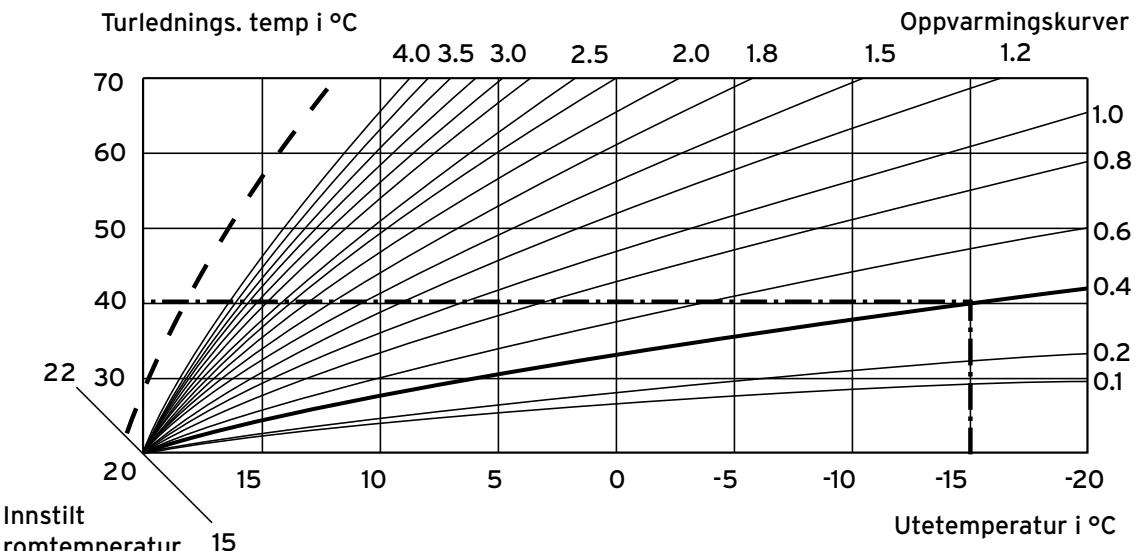
Dette vedlegget til installasjonsveiledningen gjelder utelukkende for Vaillant-modellene som er nevnt på tittelsiden.

Forhold som dette tillegget ikke omhandler, er utførlig beskrevet i de forskjellige installasjonsanvisningene. Alle advarsler i installasjonsanvisningene er fortsatt gyldige.


Utskifting av kretskortet fører til endringene som vises på bildet i **vedlegget**. Koblingsskjemaet i installasjonsveiledningen gjelder fortsatt. Programvareoppdateringen fører til at brukergrensesnittet endres som vist nedenfor.

Vist display	Beskrivelse	Fabrikkinnstillinger														
<table border="1"> <tr> <td>VK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Parametere</td> </tr> <tr> <td>Type</td> <td>Brennerkrets</td> </tr> <tr> <td>Oppvarmingskurve</td> <td>0,30</td> </tr> <tr> <td>Maks.grense utetemp</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Komp.start ved</td> <td>-120° min</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Velg temperatur ↓</td> </tr> </table>	VK2	C2	Parametere		Type	Brennerkrets	Oppvarmingskurve	0,30	Maks.grense utetemp	>20 °C	Komp.start ved	-120° min	>Velg temperatur ↓		<p>Dersom en VR 60 er tilkoblet vises denne menyen flere ganger (for hver varmekrets).</p> <p>Type: Brennerkrets (for direktehydraulikk), blanderkrets (for hydraulikk med buffer), fastverdi.</p> <p>Oppvarmingskurve: Innstillbar oppvarmingskurve (ikke ved fast verdi).</p> <p>Maks.grense utetemp: Temperaturgrense for utkobling av varmedrift (sommerfunksjon).</p> <p>Komp.start ved: Innstilling av gradminutter til kompressorstart (kun ved direkte hydraulikk).</p> <p>Minimumstemperatur/maksimumstemperatur: Stille inn grensetemperaturene (min. og maks.) som kan kreve varmekretsen. Med maksimumstemperaturen beregnes også verdien for gulvbeskyttelseskoblingen (maksimal VK-temperatur + kompressorhysterese + 2 K). Når varmekretstypen Varmekrets er stilt inn, er beskyttelseskoblingen for gulvet deaktivert, og fabrikkinnstillingen er 50 °C.</p> <p>Oppvarmingskurve: Oppvarmingskurven viser forholdet mellom utvendig temperatur og nominell tilførselstemperatur. Du kan foreta disse innstillingene separat for hver varmekrets. Økonomien og komforten som oppnås med varmeanlegget er i stor grad avhengig av riktig oppvarmingskurve. En for høy oppvarmingskurve betyr for høy temperatur i varmeanlegget og dermed høyere energiforbruk. Hvis oppvarmingskurven velges for lavt, oppnås ønsket temperaturnivå ved enkelte omstendigheter først etter lang tid eller ikke i det hele tatt.</p>	<p>0,3</p> <p>20 °C</p> <p>15 °C 43 °C</p>
VK2	C2															
Parametere																
Type	Brennerkrets															
Oppvarmingskurve	0,30															
Maks.grense utetemp	>20 °C															
Komp.start ved	-120° min															
>Velg temperatur ↓																
<table border="1"> <tr> <td>VK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Parametere</td> </tr> <tr> <td>Maks.grense utetemp</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Komp.start ved</td> <td>-120° min</td> </tr> <tr> <td>Minimumstemperatur</td> <td>15 °C</td> </tr> <tr> <td>Maksimumstemperatur</td> <td>43 °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Velg temperatur</td> </tr> </table>	VK2	C2	Parametere		Maks.grense utetemp	>20 °C	Komp.start ved	-120° min	Minimumstemperatur	15 °C	Maksimumstemperatur	43 °C	>Velg temperatur			
VK2	C2															
Parametere																
Maks.grense utetemp	>20 °C															
Komp.start ved	-120° min															
Minimumstemperatur	15 °C															
Maksimumstemperatur	43 °C															
>Velg temperatur																

1.1 Meny C: Stille inn parametere for varmeanlegget

Vist display	Beskrivelse	Fabrikk-innstillinger												
<p style="text-align: center;">Turlednings. temp i °C</p>  <p style="text-align: center;">Oppvarmingskurver</p> <p style="text-align: center;">Utetemperatur i °C</p> <p>Innstilt romtemperatur 15</p>														
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>VK2</td> <td style="text-align: right;">C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Parametere</td> </tr> <tr> <td>Type</td> <td style="text-align: right;">Fast verdi</td> </tr> <tr> <td>Maks.grense utetemp</td> <td style="text-align: right;">>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Komp.start ved</td> <td style="text-align: right;">-120 °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <p>>Velg temperatur</p> </td> </tr> </table>	VK2	C2	Parametere		Type	Fast verdi	Maks.grense utetemp	>20 °C	Komp.start ved	-120 °C	<p>>Velg temperatur</p>		<p>Dette vises hvis „Fast verdi“ er stilt inn.</p> <p>Ved energibalanseregulering vises i tillegg „Kompr.-start ved“.</p>	
VK2	C2													
Parametere														
Type	Fast verdi													
Maks.grense utetemp	>20 °C													
Komp.start ved	-120 °C													
<p>>Velg temperatur</p>														
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>Tilleggsvarme</td> <td style="text-align: right;">C7</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Stillstandsperiode</td> </tr> <tr> <td>Reservevarmedrift</td> <td style="text-align: right;">u/sup.v.</td> </tr> <tr> <td>Varmtvannsdrift</td> <td style="text-align: right;">u/sup.v.</td> </tr> <tr> <td>Energi inte. start</td> <td style="text-align: right;">-600° min</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <p>>Velg</p> </td> </tr> </table>	Tilleggsvarme	C7	Stillstandsperiode		Reservevarmedrift	u/sup.v.	Varmtvannsdrift	u/sup.v.	Energi inte. start	-600° min	<p>>Velg</p>		<p>Reservevarmedrift u/sup.v.: Supp.varme sperret.</p> <p>m/sup.v.: Tilleggsvarmer aktivert, avhengig av bivalentspunkt og energi integral hhv. akkumulator-tanktemperatur.</p> <p>k/sup.v.: Varmedrift bare med tilleggsvarmer, f.eks. ved nøddrift.</p> <p>Varmtvannsdrift u/sup.v.: Supp.varme sperret.</p> <p>m/sup.v.: Tilleggsvarmeren leverer temperaturnivået som ikke kan oppnås av kompressoren (ca. > 55 °C tanktemperatur).</p> <p>k/sup.v.: Varmtvannsoppvarming kun via tilleggsvarmer, f.eks. ved nøddrift (hvis „ u/sup.v.“ var aktivert før, gjelder maks. varmtvann ca. 55 °C. Hvis „m/sup.v.“ har vært aktivert, gjelder den innstilte verdien for maks. varmtvann i menyen 4).</p>	<p>u/sup.v.</p> <p>u/sup.v.</p>
Tilleggsvarme	C7													
Stillstandsperiode														
Reservevarmedrift	u/sup.v.													
Varmtvannsdrift	u/sup.v.													
Energi inte. start	-600° min													
<p>>Velg</p>														

1.1 Meny C: Stille inn parametere for varmeanlegget (fortsettelse)

Vist display	Beskrivelse	Fabrikk-innstillinger
<p>Tilleggsvarme C7</p> <hr/> <p>Stillstandsperiode >NEI</p> <p>Reservevarmedrift u/sup.v.</p> <p>Varmtvannsdrift u/sup.v.</p> <p>Energi inte. start -600° min</p> <p>>Velg ↓</p>	<p>Energi inte. start: Innstilling av gradminutter frem til tilleggsvarmeren starter, addert med gradminuttene for kompressorstart. Eksempel: -600° min plus -120° min => Start ved -720° min.</p> <p>Bivalen-temp: Bare under denne utetemperaturen er tilleggsvarmeren aktivert for ettervarming i varmedrift (kan stilles inn i → tab. 1.2, meny A3).</p>	
<p>Tilleggsvarme C7</p> <hr/> <p>Stillstandsperiode >NEI</p> <p>Reservevarmedrift u/sup.v.</p> <p>Varmtvannsdrift u/sup.v.</p> <p>Energi inte. start -600° min</p> <p>>Velg ↓</p>	<p>Stillstandsperiode: Hvis du stiller inn elskjema 2, vises i tillegg dette menyalternativet i den øverste raden. Hvis du angir „JA“, aktiveres drift av tilleggsvarmeren under stillstandsperioden.</p> <p> Denne innstillingen har høyere prioritet enn innstillingene for „Reservevarmedrift“ og „Varmtvannsdrift“. Den innstilte tilleggsoppvarmingen sørger dermed kontinuerlig for oppvarming av oppvarmingsvannet og varmtvannet opp til de innstilte nominelle verdiene. Hvis den interne elektriske tilleggsvarmeren er tilkoblet hydraulisk som tilleggsoppvarming (innstilling fra fabrikk), kan dette føre til store energikostnader. (Gjelder ikke for VWS/VWW ..0/2)</p>	NEI
<p>Tilleggsvarme C7</p> <hr/> <p>Hysteresis tilleggsvarmer 5 K</p> <hr/> <p>>Velg</p>	<p>Tilleggsvarmehysteresis: Automatisk innkobling av tilleggsvarme ved: Faktisk tilførselstemperatur < nominell tilførselstemperatur minus hysteresis, tvangsutkobling av tilleggsvarmen hvis: faktisk tilførselstemperatur (turtemp.) > innstilt tilførselstemperatur (børverdi tur) pluss hysteresis Gjelder fra 15 minutters kompressordrift for all anleggshydraulikk. Tidsrommet frem til tilleggsvarmen kan starte vises i menyen D3.</p>	5 K
<p>Pumpekontroll C10</p> <hr/> <p>Parameter</p> <p>Sirkulasjonspumpe 100 %</p> <hr/> <p>>Velg</p>	<p>Sirkulasjonspumpe: Innstillingsområdet 1 - 100 % er ingen innstilling av pumpeeffekten, men en tidsvinduinnstilling basert på et intervall på 10 minutter, for eksempel 80 % = 8 minutters drift, 2 minutters pause. Tidsvinduet er aktivt. I dette tidsvinduet styres sirkulasjonspumpen i samsvar med den innstilte prosentverdien. Sirkulasjonspumpen starter ikke så lenge akkumulatoren er for kald. Anbefalte innstillingsverdier for systemer med VPS/2 → Planleggingsinformasjon.</p>	100 %

1.1 Meny C: Stille inn parametere for varmeanlegget (fortsettelse)

Vist display	Beskrivelse	Fabrikk-innstillinger
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Installasjonsveiviser A9 VPM W <hr/> Med elektrisk varmeelement NEI <hr/> >Velg </div>	<p>Denne menyen vises bare når en rentvannsstasjon VPM W er installert.</p> <p>Med elektrisk varmeelement: Innkobling av installert ekstern elektrisk tilleggsvarmer for å oppnå nødvendig temperatur for legionellabeskyttelsesfunksjonen i sirkulasjonsledningen ved at "JA" velges.</p>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Installasjonsveiviser A10 Kompressor <hr/> Komp.hysterese 7 K Maks. returtemp. VK 46 °C <hr/> >Velg </div>	<p>Kompressorhysterese: Menyoppføringen vises bare i forbindelse med hydraulikkskjema med direkteoppvarming. Tvangsinnkobling av kompressor hvis: Faktisk tilførselstemperatur < nominell tilførselstemperatur minus hysterese, tvangsutkobling av kompressoren hvis faktisk tilførselstemperatur > nominell tilførselstemperatur pluss hysterese</p> <p>Maks. returtemperatur VK: Innstilling av returtemperaturen for kompressor-driften. Denne funksjonen skal hindre unødig, kortvarig kompressordrift.</p>	<p>7 K</p> <p>46 °C</p>

1.2 Meny A: Åpne installasjonsveiviseren (fortsettelse)

PL

Zakres stosowalności

Niniejszy dodatek do instrukcji instalacji odnosi się wyłącznie do typów urządzeń Vaillant wymienionych na stronie tytułowej.

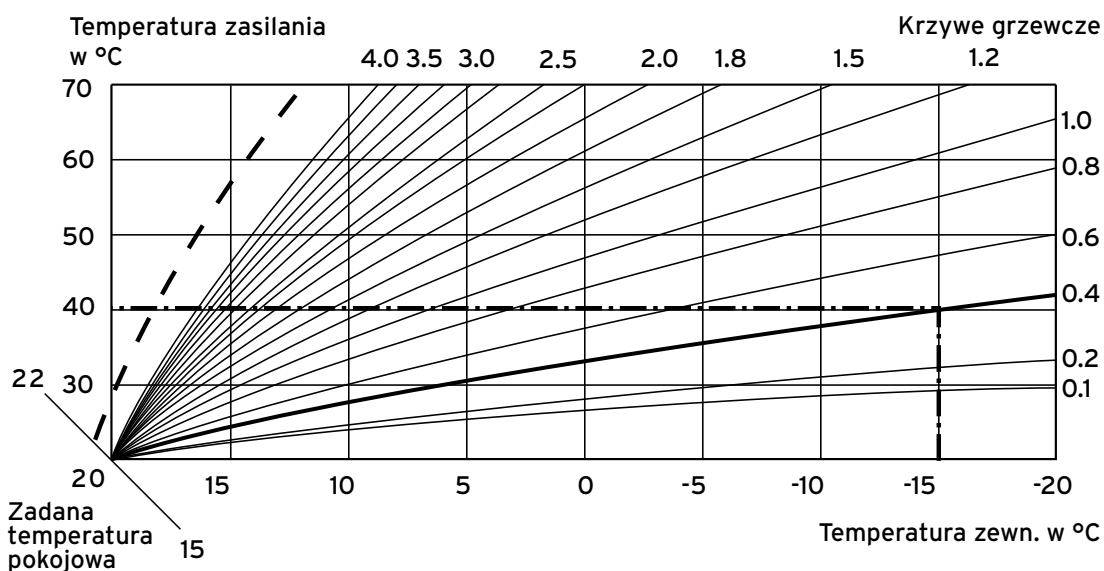
Treści, które nie są zawarte w niniejszym dodatku, zostały wyczerpująco przedstawione w odpowiednich instrukcjach instalacji. Wszystkie ostrzeżenia podane w instrukcjach instalacji zachowują ważność.

Wskutek wymiany płyty elektronicznej powstają zmiany przedstawione w **Załączniku**. Schemat elektryczny w instrukcji instalacji zachowuje ważność. Wskutek aktualizacji oprogramowania, w interfejsie użytkownika występują zmiany wyszczególnione poniżej.

Wyświetlany ekran	Opis	Nastawa fabryczna														
<table border="1"> <tr> <td>HK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Parametry</td> </tr> <tr> <td>Typ</td> <td>Obieg bezpośr.</td> </tr> <tr> <td>Krzywa grzewcza</td> <td>0,30</td> </tr> <tr> <td>Temp.zewn.wyłączenia</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Start sprężarki</td> <td>-120° min</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Ustawić temperaturę ↓</td> </tr> </table>	HK2	C2	Parametry		Typ	Obieg bezpośr.	Krzywa grzewcza	0,30	Temp.zewn.wyłączenia	>20 °C	Start sprężarki	-120° min	>Ustawić temperaturę ↓		<p>Przy podłączonym VR 60, to menu pojawia się kilka razy (w każdym obiegu grzewczym).</p> <p>Typ: Obieg bezpośr. (w przypadku pośrednich instalacji hydraulicznych), obieg mieszacza (w przypadku instalacji hydraulicznych z buforem), wartość stała.</p> <p>Krzywa grzewcza: Regulowana krzywa grzewcza (nie dotyczy wartości stałej).</p>	0,3
HK2	C2															
Parametry																
Typ	Obieg bezpośr.															
Krzywa grzewcza	0,30															
Temp.zewn.wyłączenia	>20 °C															
Start sprężarki	-120° min															
>Ustawić temperaturę ↓																
<table border="1"> <tr> <td>HK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Parametry</td> </tr> <tr> <td>Temp.zewn.wyłączenia</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Start sprężarki</td> <td>-120° min</td> </tr> <tr> <td>Temperatura minimal.</td> <td>15 °C</td> </tr> <tr> <td>Temperatura maksym.</td> <td>43 °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Ustawić temperaturę</td> </tr> </table>	HK2	C2	Parametry		Temp.zewn.wyłączenia	>20 °C	Start sprężarki	-120° min	Temperatura minimal.	15 °C	Temperatura maksym.	43 °C	>Ustawić temperaturę		<p>Temp.zewn.wyłączenia: Granica temperatury dla wyłączenia ogrzewania (funkcja letnia).</p> <p>Start sprężarki: Ustawienie minut stopni do uruchomienia sprężarki (tylko w bezpośredniej instalacji hydraulicznej)</p> <p>Temperatura minimal./temperatura maksym.: Ustawianie temperatur granicznych (min. i maks.) wymaganych przez obieg grzewczy. Z temperaturą maksymalną wyliczana jest również wartość wyłącznika ochronnego ogrzewania podłogowego (maks. temp. CO + histereza spręż. + 2 K). Gdy ustawiony jest obieg mieszacza, zabezpieczenie ogrzewania podłogowego jest nieaktywne, a nastawa fabryczna wynosi 50 °C.</p>	20 °C 15 °C 43 °C
HK2	C2															
Parametry																
Temp.zewn.wyłączenia	>20 °C															
Start sprężarki	-120° min															
Temperatura minimal.	15 °C															
Temperatura maksym.	43 °C															
>Ustawić temperaturę																



1.1 Menu C: Ustawianie parametrów instalacji grzewczej

Wyświetlany ekran	Opis	Nastawa fabryczna														
<table border="1"> <tr> <td>HK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Parametry</td> </tr> <tr> <td>Temp.zewn.wyłączenia</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Start sprężarki</td> <td>-120° min</td> </tr> <tr> <td>Temperatura minimal.</td> <td>15 °C</td> </tr> <tr> <td>Temperatura maksym.</td> <td>43 °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Ustawić temperaturę</td> </tr> </table>	HK2	C2	Parametry		Temp.zewn.wyłączenia	>20 °C	Start sprężarki	-120° min	Temperatura minimal.	15 °C	Temperatura maksym.	43 °C	>Ustawić temperaturę		<p>Krzywa grzewcza: Krzywa grzewcza przedstawia zależność między temperaturą zewnętrzną i zadaną temperaturą zasilania. Dla każdego obiegu grzewczego jest oddzielnie ustawiana. Od wyboru prawidłowej krzywej grzewczej zależy w znacznym stopniu oszczędność i komfort instalacji grzewczej. Zbyt wysoka krzywa grzewcza oznacza zbyt wysokie temperatury instalacji grzewczej, a zarazem wysokie zużycie energii. Za nisko dobrana krzywa grzewcza oznacza, że żądany poziom temperatury może być w pewnych okolicznościach osiągnięty dopiero po dłuższym czasie lub też w ogóle nie zostanie osiągnięty.</p>	
HK2	C2															
Parametry																
Temp.zewn.wyłączenia	>20 °C															
Start sprężarki	-120° min															
Temperatura minimal.	15 °C															
Temperatura maksym.	43 °C															
>Ustawić temperaturę																



<table border="1"> <tr> <td>HK2</td> <td>C2</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Parametry</td> </tr> <tr> <td>Typ</td> <td>Wartość stała</td> </tr> <tr> <td>Temp.zewn.wyłączenia</td> <td>>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Start sprężarki</td> <td>-120 °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">>Ustawić temperaturę</td> </tr> </table>	HK2	C2	Parametry		Typ	Wartość stała	Temp.zewn.wyłączenia	>20 °C	Start sprężarki	-120 °C	>Ustawić temperaturę		<p>To wskazanie pojawia się, jeżeli ustawiono „Wartość stałą”.</p> <p>W przypadku regulacji bilansu energetycznego pojawia się dodatkowo „Start sprężarki”</p>	
HK2	C2													
Parametry														
Typ	Wartość stała													
Temp.zewn.wyłączenia	>20 °C													
Start sprężarki	-120 °C													
>Ustawić temperaturę														

1.1 Menu C: Ustawianie parametrów instalacji grzewczej (kontynuacja)

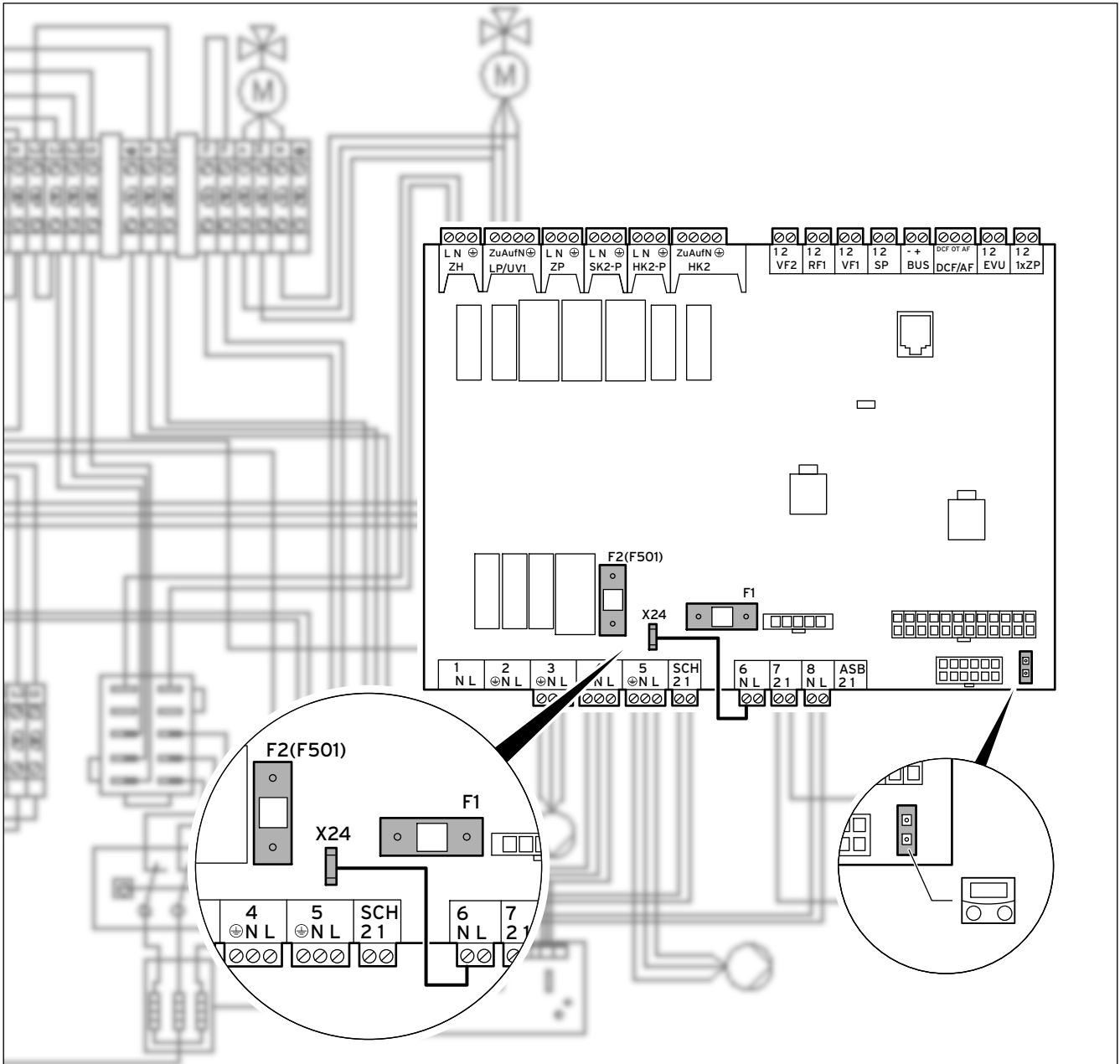
Wyświetlany ekran	Opis	Nastawa fabryczna
<p>Dogrzewanie el. C7</p> <hr/> <p>Przerwa zasil.el.EVU. >NIE</p> <p>Grz.el.CO bez grz..</p> <p>Tryb CWU bez grz..</p> <p>Start bilans en. -600° min</p> <p>>wybrać ↓</p>	<p>Grz.el.CO bez grz.: Ogrzewanie dodatkowe zablokowane.</p> <p>z grz.: Ogrzewanie dodatkowe udostępnione, w zależności od punktu biwalentnego i bilansu energetycznego lub temperatury bufora CO.</p> <p>sama grz.: Ogrzewanie tylko przez ogrzewanie dodatkowe, np. w trybie awaryjnym.</p> <p>Tryb CWU bez grz.: Ogrzewanie dodatkowe zablokowane.</p> <p>z grz.: Ogrzewanie dodatkowe podgrzewa do temperatury, do której nie może podgrzać sama sprężarka (około > 55 °C temperatury zasobnika).</p> <p>sama grz.: Podgrzewanie ciepłej wody użytkowej tylko przez ogrzewanie dodatkowe, np. w trybie awaryjnym (poprzednio było włączone „bez grz.”, dotyczy ciepłej wody użytkowej maks. do 55 °C; było włączone „z grz.”, obowiązuje ustawiona wartość maks. ciepłej wody użytkowej w menu  4).</p>	<p>bez grz.</p> <p>bez grz.</p>
<p>Dogrzewanie el. C7</p> <hr/> <p>Przerwa zasil.el.EVU. >NIE</p> <p>Grz.el.CO bez grz..</p> <p>Tryb CWU bez grz..</p> <p>Start bilans en. -600° min</p> <p>>wybrać ↓</p>	<p>Start bilans en.: Ustawienie minut stopni do rozpoczęcia ogrzewania dodatkowego, dodawane do minut stopni uruchomienia sprężarki. Przykład: -600° min. plus -120° min. => start przy -720° min.</p> <p>Temp.biwalentna: Tylko poniżej tej temperatury zewnętrznej ogrzewanie dodatkowe jest odblokowane w trybie ogrzewania w celu dogrzewania (możliwość ustawienia w menu A3 → tab. 1.2).</p>	
<p>Dogrzewanie el. C7</p> <hr/> <p>Przerwa zasil.el.EVU. >NIE</p> <p>Grz.el.CO bez grz..</p> <p>Tryb CWU bez grz..</p> <p>Start bilans en. -600° min</p> <p>>wybrać ↓</p>	<p>Przerwa zasil.el.EVU.: W przypadku ustawienia schematu 2, dodatkowo w górnym wierszu pojawia się ten punkt menu. W przypadku ustawienia „TAK”, praca ogrzewania dodatkowego zostaje odblokowana podczas czasu blokady przez operatora sieci elektroenergetycznej.</p> <p> To ustawienie ma priorytet przed ustawieniami „Grz.el.CO” i „Tryb CWU”. Ustawione ogrzewanie dodatkowe zapewnia ciągle podgrzewanie wody grzewczej oraz wody ciepłej do ustawionych wartości zadanych. W przypadku zintegrowania wewnętrznego dodatkowego ogrzewania elektrycznego jako ogrzewania dodatkowego (ustawienie fabryczne), może wiązać się to z wysokimi kosztami energii. (Nie dotyczy VWS/VWW ..0/2)</p>	NIE

1.1 Menu C: Ustawianie parametrów instalacji grzewczej (kontynuacja)

Wyświetlany ekran	Opis	Nastawa fabryczna
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Dogrzewanie el. C7</p> <hr/> <p>Histereza dod. ogrz. 5 K</p> <hr/> <p>>wybrać</p> </div>	<p>Histereza ogrzewania dodatkowego:</p> <p>Wymuszone włączenie ogrzewania dodatkowego w przypadku: Temp.zasilania jest < zadana temperatura zasilania minus histereza</p> <p>Wymuszone wyłączenie ogrzewania dodatkowego w przypadku: Temp.zasilania jest > zadana temperatura zasilania plus histereza</p> <p>Ma miejsce w przypadku pracy sprężarki przez ponad 15 minut we wszystkich instalacjach hydraulicznych. Okres czasowy do możliwości uruchomienia ogrzewania dodatkowego można odczytać w menu D3.</p>	5 K
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Sterowanie pompą C10</p> <p>Parametry</p> <hr/> <p>Pompa cyrkulacyjna 100 %</p> <hr/> <p>>wybrać</p> </div>	<p>Pompa cyrkulacyjna: Zakres ustawień 1 - 100 % nie dotyczy mocy pompy, lecz 10-minutowych przedziałów czasowych, np. 80 % = 8 min. pracy, 2 min. przerwy.</p> <p>Przedział czasowy jest aktywny. W tym przedziale czasowym, pompa cyrkulacyjna jest taktowana odpowiednio do ustawionej wartości procentowej.</p> <p>Pompa cyrkulacyjna nie uruchamia się, dopóki zasobnik jest jeszcze za zimny.</p> <p>Zalecane ustawienia dla systemów z VPS/2</p> <p>→ Informacja projektowa.</p>	100 %

1.1 Menu C: Ustawianie parametrów instalacji grzewczej (kontynuacja)

**Lisa; Liite; Priedas; Pielikums; Vedlegg;
Załącznik**



Manufacturer

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid ■ Telefon 0 21 91/18-0

Telefax 0 21 91/18-28 10 ■ www.vaillant.de ■ info@vaillant.de